



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ООО "Литум" (ИНН 7805360880)
"Litum" LLC

Адрес
Address

Россия, 187021, Ленинградская область, Тосненский район, деревня Аннолово, 1-й Индустриальный проезд, дом 8,
корпусы 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
buildings 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8; 8, 1st Industrial lane, Annolovo village, Tosno district, Leningrad region, 187021, Russia

Изделие*
Product*

Грунт "Литамастик Универсал 10"
Primer "Litamastic Universal 10"
Система защитного покрытия балластных цистерн забортовой воды
Protective coatings system for dedicated seawater ballast tanks

Код номенклатуры
Code of nomenclature 13361000МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

II. 6.5.1.1 Части XIII "Правил классификации и постройки морских судов" (РС, изд. 2022), Резолюция ИМО MSC.215(82) - Стандарт качества защитных покрытий (PSPC).
Item 6.5.1.1 of Part XIII of the "Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships" (RS ed. 2022), IMO Resolution MSC.215(82) - Performance standard for protective coatings (PSPC).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 18.10.2027
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 18.10.2022

№ 22.44.01.05982.120

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Кутеев М.Н./М. Kuteev
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Система защитного покрытия балластных цистерн забортной воды представляет собой двухкомпонентное покрытие полиаминного отверждения на основе чистой эпоксидной смолы.

Цвет: согласно спецификации, последний слой должен быть светлого оттенка.

Номинальная толщина сухой пленки двухслойного покрытия, мкм: 320

Protective coatings system for dedicated seawater ballast tanks is a two-component polyamine curing coating based on pure epoxy resin

Colors: according to Data Sheet, the last layer should be light color.

Nominal dry film thickness of two layers of the coating, μm: 320

Покрытие может наноситься непосредственно на подготовленную стальную поверхность или применяться со следующими межоперационными грунтами / The coatings can be applied directly on prepared steel surface or may be used with the following shop primers: "Литум Шоппраймер Цинк"/"Litum Shopprimer Zinc"; CD-SG 906 (Haidun Coating (Ningbo) Co., Ltd.); Galvany KCC IZ 182(S) (KCC); Sigmaweld 199 (Sigma); NIPPON CERAMO (Nippon Paint Co., Ltd.); SP-09 Cathozinc (YUNG CHI PAINT&VARNISH MFG Co., Ltd.); HEMPEL'S SHOPPRIMER ZS 15820 (HEMPEL (KUNSHAN) COATINGS Ltd.).

Испытания на соответствие требованиям Резолюции ИМО MSC.215(82) выполнены в лаборатории DNV GL (P.O.Box 7400 5020 Bergen, Норвегия): Отчет No.2013-5399, Rev. 00 от 18.02.2014; 2013-5402, Rev.00 от 18.02.2014; 2015-5570, Rev.00 от 03.12.2015; 2015-5574, Rev.00 от 08.12.2015; в лаборатории Japan Paint Inspection and testing Association (636-3 Miyamae, Fujisawa, Kanagawa 251-0014, Япония): Отчет No.153526 от 10.06.2016; в лаборатории Test and Verifying center for ship materials on coatings and paintings (Kumai): Отчет No.JX15321 от 27.10.2015, Отчет No.JX17049 от 06.03.2017.

The tests for compliance with the requirements of the IMO Resolution MSC.215 (82) were performed in the laboratory DNV GL (P.O.Box 7400 5020 Bergen, Norway): Report No.2013-5399, Rev. 00 of 18.02.2014; 2013-5402, Rev.00 of 18.02.2014; 2015-5570, Rev.00 of 03.12.2015; 2015-5574, Rev.00 of 08.12.2015; in laboratory Japan Paint Inspection and testing Association (636-3 Miyamae, Fujisawa, Kanagawa 251-0014, Japan): Report No.153526 of 10.06.2016; in laboratory Test and Verifying center for ship materials on coatings and paintings (China): Report No.JX15321 of 27.10.2015, Report No.JX17049 of 06.03.2017.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ 20.30.12-016-74820144-2022 "Грунт эпоксидный двухкомпонентный "Литамастик Универсал 10", Технический паспорт одобрены письмами РС No.120-002-11.22ф/р-209545 от 19.09.2022, No.120-002-11.22ф/р-229669 от 14.10.2022.

Technical Specification ТУ 20.30.12-016-74820144-2022 "Two-component epoxy primer "Litamastic Universal 10", Technical data sheet were approved by RS letters No.120-002-11.22ф/р-209545 of 19.09.2022, No.120-002-11.22ф/р-229669 of 14.10.2022.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 22.44.02.04194.120 от 18.10.2022
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

*Материал предназначен для противокоррозионной защиты балластных цистерн забортной воды.
The material is intended for corrosion protection of sea water ballast tanks.*

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

МС - Документ, оформляемый изготовителем / The document drawn up by the Manufacturer

